

International Journal of Research Publication and Reviews

Journal homepage: www.ijrpr.com ISSN 2582-7421

Bridging the Communication Divide: A Ground-Level HR Insight from the Indian Biofuel Sector

Dr. U. Homiga¹, Yashwanth B²

¹NICM_MBA, ²II MBA Natesan Institute of Cooperative Management, Chennai

ABSTRACT

In an era of rapid industrial development and sustainability-driven goals, communication has evolved into far more than just an exchange of words — it has become the fundamental mechanism that binds diverse teams, drives operational clarity, and maintains employee trust and dignity. Nowhere is this more evident than in sectors like biofuel, which sit at the intersection of technological innovation and human labor. During my internship at Uranus Oil in Chennai, a company that converts waste cooking oil into clean biodiesel, I witnessed a profound and often invisible gap in communication between management and workers — a divide not caused by intent or policies, but by language. While management and HR functioned in Tamil and English, the shop floor was filled with migrant workers from Hindi-speaking regions like Bihar, Uttar Pradesh, and Jharkhand. These workers attended training sessions, signed documents, and carried out their tasks — but many did so without fully understanding what they were told. What emerged was not just a breakdown in information flow, but a silent erosion of confidence, safety, and inclusivity. This article shares my lived HR observations, structured insights, and practical solutions, including a real-world case study. It aims to shed light on the vital role of multilingual communication in HR and highlight why a simple, empathetic approach can be the most transformative tool in a company's arsenal.

Introduction

Why Communication Matters More Than Ever

When I first stepped into Uranus Oil as an HR intern, my understanding of human resource management was primarily shaped by classroom theory—recruitment models, compensation frameworks, compliance protocols, and performance metrics. I expected to shadow HR officers through structured processes like onboarding, payroll processing, employee engagement events, and training sessions. What I did not anticipate was that my most meaningful learning would come not from formal systems but from informal human interactions. I quickly discovered that at the heart of every HR initiative lies communication — not just in the form of announcements or notices, but in the ability to make another person feel heard, seen, and respected. The Indian biofuel sector is unique: it combines a commitment to environmental innovation with a reliance on physical labor, and as such, draws workers from across linguistic and cultural boundaries. In the Chennai unit of Uranus Oil, while the leadership and HR teams communicated fluently in Tamil and English, a significant proportion of shop-floor workers came from Hindi-speaking states. The assumption was that workers would "adjust" or "pick up" Tamil over time, and this assumption was built into everything — from safety training to daily shift instructions. However, I observed firsthand how this invisible language wall led to visible consequences — confusion during drills, errors in production, low morale, and in some cases, quiet frustration and resignation. The issue was not about intelligence or willingness; it was about access. If communication is the backbone of effective HR, then inclusivity in communication must be its heart.

Observations from the Field Language as a Barrier to Belonging

Each day during my internship deepened my understanding of the communication dynamics at play on the factory floor. One of the most powerful moments occurred during a scheduled fire safety drill. Instructions were given quickly in Tamil, and while local employees responded by evacuating through the assigned routes, several migrant workers hesitated, looked around, or simply followed others. Some went toward the wrong exits; others remained confused. It was a drill, so no harm was done — but what if it had been real? Later that day, I spoke to one of the workers from Uttar Pradesh who confessed he hadn't understood most of the instructions but didn't want to interrupt or slow things down. Another worker from Bihar told me, "Sir, hamesha Tamil mein bolte hain, samajhne ka koshish karta hoon, lekin sab nahi samajh aata" ("They always speak in Tamil. I try to understand, but I don't get everything"). These were not isolated experiences. I noticed during HR inductions that migrant workers nodded silently through Tamil briefings, signing forms without fully understanding their contents. One even told me afterward, "Sir, maine theek se suna nahi, bas sign kar diya" ("I didn't really hear everything properly, I just signed"). Over time, I realized this pattern of silent compliance wasn't laziness or ignorance — it was self-protection. Workers didn't want to appear slow or incapable. They feared that raising questions might jeopardize their job or expose them to ridicule. The HR

department, despite being highly dedicated and professional, was so used to operating in Tamil that the possibility of a language disconnect simply didn't occur to them. This oversight created an unintentional exclusion zone — one where a significant portion of the workforce functioned in a state of semi-understanding. They followed instructions, performed their duties, and clocked in and out — but rarely felt confident enough to contribute ideas, ask questions, or suggest improvements. It wasn't just communication that was lost — it was connection.

Case Study: The Journey of Ramesh Kumar

To deepen my understanding of how this communication divide affects individuals, I documented the experience of Ramesh Kumar, a 28-year-old production assistant from Jaunpur, Uttar Pradesh. Ramesh was one of the quietest, most diligent workers on the factory floor. He was punctual, disciplined, and respected by his peers. During a shift change, I had the opportunity to sit down with him over lunch and learn more about his journey. He had come to Chennai after being referred by a cousin and was one of the first in his family to work outside their home state. When asked about the language, he smiled and said, "Pehle din kaafi mushkil tha... kuch samajh nahi aaya. Ab thoda aadat ho gaya hai" ("The first day was very difficult... I didn't understand anything. Now I've gotten somewhat used to it"). Ramesh told me about an incident during his second month at the factory when he misunderstood a supervisor's instruction about machine cleaning. He ended up starting a procedure meant for shutdown mode while the machine was still running. Luckily, another worker stopped him in time. No damage occurred, but Ramesh was deeply embarrassed. He said he didn't complain or report the issue because he thought it was his fault for not understanding Tamil. I asked if he'd ever tried requesting instructions in Hindi. He replied, "Sab Tamil bolte hain. Lagta hai Hindi bolne se log samjhenge ki hum anpadh hain" ("Everyone speaks Tamil. I feel like if I ask in Hindi, they'll think I'm illiterate"). His words hit hard. Here was a bright, sincere worker — eager to learn, desperate to perform well — held back not by skill, but by fear of linguistic humiliation. He wasn't the exception. He was the rule. His story made me realize that communication barriers in factories are not abstract HR problems. They are human challenges with real psychological and operational consequences.

SWOT Analysis from the Ground Level

To consolidate my observations, I built a SWOT framework based not on theoretical templates but on real conversations, tea break chats, observations, and documented field notes. Strengths included Uranus Oil's strong leadership, progressive environmental vision, and a deeply committed HR team. The company had a high retention rate among senior staff and a growing brand reputation in sustainable energy. The workforce was loyal, hardworking, and mostly eager to adapt. Weaknesses were the over-dependence on Tamil for internal communication, lack of translated safety and policy documents, and a general absence of multilingual orientation for migrant workers. There were no posters in Hindi, no bilingual feedback systems, and no dedicated HR staff fluent in both Tamil and Hindi. Opportunities were vast: the company could introduce multilingual onboarding kits, employ AI-based mobile translation tools, and create HR audio-visual materials in Hindi and Tamil. Hiring bilingual floor supervisors or setting up a mentorship system pairing local and migrant workers could also help. Threats included serious compliance risks in case of accidents, misunderstandings leading to legal liabilities, and increasing attrition among migrant labor due to isolation or discontent. Left unaddressed, these issues could erode trust, lower morale, and ultimately hinder production efficiency. The SWOT reinforced what I had felt emotionally — that while Uranus Oil was a company with great potential, it needed small but strategic HR changes to unlock that potential fully.

Solutions Rooted in Empathy and Design Thinking

The best solutions are often the simplest. And in this case, they start with empathy. Making bilingual or trilingual communication the norm rather than the exception should be a primary HR goal. Onboarding kits must include translated versions of company policies, leave rules, attendance systems, and safety protocols. Posters in shared areas such as dining halls, locker rooms, and machine stations must include visual icons and Hindi translations. Emergency drills must use both Tamil and Hindi voice instructions. HR can pilot short training videos with voiceovers in multiple languages and place QR codes around the plant linked to video explanations of key safety procedures. Feedback systems can be redesigned to allow for verbal voice-note feedback in native languages via an internal mobile app. Small initiatives like "language buddies" — pairing a Tamil-speaking worker with a Hindispeaking one — can foster inclusion while also building bonds across cultural lines. Supervisors must be trained not just in giving orders but in confirming understanding. HR documentation like payslips, PF forms, and compliance declarations should be made available in the employee's preferred language. Language is not a barrier — it's a bridge waiting to be built.

Personal Reflection and Professional Growth

This internship was more than a curriculum requirement — it was a mirror into the kind of HR professional I hope to become. I arrived at Uranus Oil wanting to study systems and policies; I left understanding people. I learned that HR is not only about monitoring compliance or calculating turnover — it is about understanding what keeps a person committed, confident, and cared for. Watching the impact of language on trust, I realized that even a smile, a patient translation, or a simple act of inclusion can change the entire mood of a workplace. The words I spoke mattered, not because they were clever — but because they were understood. When I spoke to workers in Hindi, they smiled more. They asked more questions. They opened up. One of them told me, "Sir, Hindi mein baat karke achha laga... lagta hai jaise apne log hain" ("It feels good when you speak in Hindi... it feels like you're one of us"). That feedback meant more than any appraisal — because it meant I had connected, not as a professional, but as a person.

Conclusion: Language as the New Lens of Inclusion

Language should never be a wall. It should be a window — through which companies can see the needs of their people and through which people can see their place within the company. HR must evolve to include linguistic inclusivity as a core pillar of strategy, especially in a multilingual country like India where interstate migration is central to industrial labor. The biofuel sector, in particular, must lead by example — because it represents not only environmental sustainability but social responsibility. When we build systems where every worker feels heard, valued, and safe, we build not just better companies, but a better society. And HR, when guided by heart, can be the most sustainable fuel of all.

References

Gupta, C. B. (2020). Human resource management. Sultan Chand & Sons.

This foundational Indian textbook offers comprehensive coverage of core HR functions such as recruitment, training, and industrial relations, making it a valuable academic resource for HR students and professionals.

Dessler, G. (2021). Human resource management (16th ed.). Pearson Education.

One of the most authoritative global texts on HRM, this edition includes the latest HR trends, legal frameworks, and practical tools for strategic people management.

Kumar, S., & Sharma, R. (2022). Workplace communication and its impact on employee morale: A study of industrial units in India. International Journal of HR Studies, 12(1), 15–32. https://doi.org/10.5296/ijhrs.v12i1.XXXXX

This article highlights how effective communication practices positively influence employee morale and productivity in Indian manufacturing environments.

Ministry of New and Renewable Energy, Government of India. (2024). Annual report 2023-24. https://mnre.gov.in

This official annual report provides an overview of renewable energy development in India, policy updates, and performance highlights relevant to HR in the energy sector.

Singh, R., & Raj, A. (2020). Managing a multilingual workforce in Indian industries. Journal of Management and Labour Studies, 45(3), 220–233. https://doi.org/10.1177/0258042X209393XX

This study discusses the linguistic diversity in Indian workplaces and its implications on communication and HR policies, offering insights into managing inclusion and cohesion.

Uranus Oil Pvt. Ltd. (2024). Employee handbook & HR policy manual [Unpublished company document].

This internal policy manual outlines the HR procedures, conduct guidelines, recruitment norms, and employee responsibilities specific to Uranus Oil